元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

總代理
勝於天化痰止咳藥膏
日本風濕膏藥脫苦海
補血強身國產人參精
強壯筋骨人參健身丸
補氣血壯精神參茸丸
僑胞光顧 批發零沽 一律歡迎

雲埠國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 2-2244

本號特別選辦
籐器竹器 各款笠帽
青島草帽 麥草手袋
浮膠拖鞋 馮強膠鞋
種類多 款式新 質料靚
價錢大平

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

古淋味精
銷通南北美，
牌子老，信用夠，
調味之皇，
確屬珍品。
(加西總代理謹告)

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

奇氏神油
是正廣州地王... 祛風去濕 祛濕去痛 祛風去濕 祛濕去痛

主治各種皮膚病... 祛風去濕 祛濕去痛 祛風去濕 祛濕去痛

各地要聞

放棄北進政策
韓戰十週年許政聲明
美聯社漢城電，南韓總理許政，昨日在二週年紀念戰的聲明中宣佈，南韓已放棄了前總統李承晚以武力統一韓國的想法。

許政說：「我們政府面貌的改變也帶來了心靈的改變。所有舊日的陳腐意識，及北進的誓言已不再有用。我們將進行政治改革，及堅守民主制度。」
「北進」是李承晚最愛用的一種威脅。無論他何時為韓國的分裂而不耐煩時，他總是懷著動用其軍隊來「單獨統一」，使美韓及其盟國處境異常。

外國留美學生
來自遠東者多習工程
時報紐約訊，在半年內，外國學生日發報告，今年外國來美之留學生共有四八、四八六人。去年為四七、二四五人。

加州大學之外國留學生最多
一千九百一十八人。紐約大學次之，有一千五百八十八人。再次為尼羅答大學有一千一百五十六人。哥倫比亞大學有一千一百四十六人。

李展旅館
HOTEL REGENT
160 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone MU 1-7435

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
250 Pender Street E., Vancouver, 4, B. C. MU. 2-1514

家器電涼
JACK'S TV
318 Powell St., 電話 MU. 3-6115

地市慎旅館
STATION HOTEL
501 Cormorant Street, Victoria, B. C.
電話：EV. 2-3515

美界女界
美容院
電話 MU. 3-6615

喜臨門酒家
MARCO POLO FINE ORIENTAL FOOD
90 E. Pender St., Vancouver, B. C. MU 2-3045

周衛賢律師事務所
CHINESE HERBS
KAM OOPS P. C.

中國洪門民治黨
駐加國總支部
第十四屆職員表

黨近民治黨分部
民國四十九年職員表

餐館生意招人承受
沙省約頓埠保市順豐餐館生意經營業務...

均安號
QUON ON CO. LTD.
438 Main Street, Vancouver 4, B. C.
Telephones: MU. 1-1015 & MU. 1-4304

雲埠民治黨支部
民國四十九年職員表

雲埠民治黨支部
民國四十九年職員表

雲埠民治黨支部
民國四十九年職員表

雲埠民治黨支部
民國四十九年職員表

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
591 Main St.
遺囑及辦理各種文件
代理買賣買賣
電話 MU.1-6513

明達
承接木工油漆
承接美化裝修傢俬
電話 MU.1-6513

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
本號專營
油糖海味
罐頭食品
京菓草味
精製燒臘
敢稱特美
合時瓜菜
俱皆常備
歡迎函購
保證滿意

何雅慈
油色裱花紙
夜 MU.1-7048

明伯關
承接裝修 嵌木油漆
泥水工程 及裱花紙
快捷妥當 僑胞光顧
無論遠近 一律歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號舖街
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保險
火燭意外
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵粉廠
MIFY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU4-8850
粗細炸麵
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

武俠小說 英雄方世玉 第四輯
第二回 逢敵手願道人戲弄三德僧
尋榮堂

當下莫清婉將方世玉勸止之後，遂亦罷了前在源潭鎮找頭道人所殺之心。忙笑曰：「方師兄，拙妹亦睡不著，亦好伴伴師兄巡察可也。」方世玉笑曰：「如此更好，多師妹一人相陪，亦不至枯寂無味也。」方世玉隨即與莫清婉攜手兩人，邊行邊笑，從三寶殿後，轉入寺中後園，只見一輪明月，高掛天宮，疏星點點，環繞閃光。方世玉正在眼望此輪明月之際，突然面前插上一個白物，如飛而來，方世玉正欲避，忽覺一掌拍來，方世玉避之不及，被拍在額上，方世玉一驚，忙問：「何人？」

蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA, 6940
本館殯殮
經濟妥當
華友光顧
特別優待
保證滿意
在館殯殮
本館有停車場
司理人
佐治麥香謹啟

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地成臣臣紙料公司謹啟

96
在你歡喜的福食
店每日均有新鮮
的供應
振那露麵粉有限公司
雲華頓斯或邦打利路

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C.
PHONE - MA 9743
批發 零售 竹灣台 五磅

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
書籍雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-8613
VANCOUVER 4, B. C.
跌打外科
跌打必止痛水，每樽一元，此水善能治一切跌打，水腫，脚腫，腫痛，尤為特效，一經施用，快過打針也，照常服用，如蒙光顧特別歡迎，可司理任宜啟

精造
各款小衫褲仔
褲襠用衣褲仔
女衫褲衣褲圍
身棉布茶巾飯店
床布枕袋毛巾等
特大監製
電話 MU3-4929

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院合格
合格中醫曾任廣東國醫分館理事
醫術力山大街四一二號
電話 MU.4-9657

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影相
結婚相照
結契相照
常備新娘伴娘
禮服

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區通中
出入利便 房舍通爽
床褥清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
價格公道 格外歡迎
司理任宜啟

喜活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店 位近華區
客士定東 三四四號
來往利便 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
暖氣熱水 日夜供應
有升降梯 上下更便
長住暫居 價銀相宜
司理任宜啟

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825
夏天良伴的
「人造絲」
短袖開襟
內衫登市
每件一元九角五
祖國顧綉
絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO. LTD.
Main St., At 7th Ave. Vancouver B. C.
專售名廠新舊客車貨車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER,
FARGO & COMMER TRUCKS
H. "Harry" Tuey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289
服務相宜
請與
華人經紀
接洽
開望謹

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212-KEEFER ST. MU4-1377
好生意菓子雜貨店出賣
此舖在楊州區一切用具新穎每日可做生意一
百五十元連星期六星期日生意可增至三百餘元每月租
銀不過一百二十五元有長地訂立取價七千元外另取
此生意已有多年歷史向來穩健欲售新業者盡興乎來
吳國華辦事處啟

廣生雜貨行
KWONG SAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.
新到
頂大爆鼓
揀淨髮菜
中大蘇鮑
大豬婆參
淨坭草菇
九龍吊片丸
高麗參精

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
450 Main St., Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 1-1813
王寶釧
全卷
十二寸 三十三轉慢片
幸運公司最新輝煌鉅製
舞台名劇
新馬師曾 吳君麗 麥秋儂
新梁醒波 少新權 演唱
每套二十四元

中和公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.
原條大豬婆參
價錢特別平
潔淨大海參片
炮浮大海參片
海參吃法彙誌 函索即奉